



LA MUNICIPALITÉ DU CANTON DE HEMMINGFORD  
THE MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP OF HEMMINGFORD

PUBLIC NOTICE

BY-LAW NO. 293-1

BY-LAW MODIFICATION NO. 293-2

CODE OF ETHICS AND GOOD CONDUCT APPLICABLE TO ELECTED OFFICIALS

**PUBLIC NOTICE** is hereby given by the town assistant manager that at the August 1st 2016 regular council meeting, which opened at 8:00 pm and was held in the municipal council room situated at 505, Frontiere Street, in Hemmingford, the council, in compliance with the *Municipal Ethics and Good Conduct Act. article 10 (RLQ, c E-15.1.0.1)* proposed a by-law modifying by-law no.293-1, concerning the code of ethics and good conduct for the elected officials of the Municipality of the Township of Hemmingford, and at the same time gave notice of motion in compliance with the law.

This by-law will be presented for adoption at the regular council meeting to be held:

➤ **Monday, September 12<sup>th</sup> 2016 (a meeting which starts at 8 p.m.)**  
In the council room of the Town Hall,  
505 Frontiere Street, Hemmingford J0L 1H0

The by-law is entitled BY-LAW NO. 293-2 ON THE CODE OF ETHICS AND GOOD CONDUCT OF THE MUNICIPAL EMPLOYEES OF THE MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP OF HEMMINGFORD.

**SUMMARY OF BY-LAW**

The by-law contains, among other mentions, the following:

- 1- To announce, of a political fundraising activity, the completion of a project, the conclusion of a contract, or the granting of a subsidy by the municipality, except if the final decision relative to the project, contract, or subsidy has already been taken by the competent authority of the municipality.
- 2- The council member whom employs cabinet staff must ensure that all employees comply with the prohibition stipulated in the first paragraph. In case of non-compliance with this prohibition by any employee, said council member is accountable for the purposes of imposing the sanctions under article 6.1 of the present Code and article 31 of the Act on ethics and conduct in municipal matters.

Anyone interested in the by-law may consult it or obtain a copy at the municipal office located at the Town Hall, 505 Frontiere Street, Hemmingford, J0L 1H0 during regular office hours.

GIVEN in Hemmingford on August 26<sup>th</sup> 2016

  
Sylvie Dubuc Town assistant manager

**English version is only for informations, the french version represent the official text.**